

全國家庭照料護理人員支援計劃

您知道嗎？

家庭已成為長期護理（簡稱LTC）美國老年人的中堅力量，而不是社會服務機構、老人護理院或者政府計劃。

在許多情況下，照料護理人員和被照料護理的人都是老人。

現在，約有**2,240多萬**個美國家庭承擔50歲以上老人的家庭照料護理工作，這一數字還會隨著社會人口老化和醫學昌明使人們延年益壽而逐步升高。

每四個人中有一人為家人或朋友承擔家庭照料護理工作。

如果配偶無法幫助照料護理的話，**女兒或媳婦**通常最有可能擔當照料護理的工作。

護理時間過長可能負面影響照料護理人員的身體和心理健康、影響其目前和未來的工作及掙錢能力、以及平衡老年父母和自己孩子的需求及個人需求的能力。

美國照料護理人員每年為我們健康護理業提供的經濟價值達**2,570億美元**。

上班族照料護理人員

在所有照料護理人員中有一半是上班族。按照全國照料護理聯盟(National Alliance for Caregiving)的預測，到2007年，美國上班的照料護理人員將增長到**15,600萬人**。相當於**每十個工作中的人中有一人**！

上班族照料護理人員每年共使其公司、老闆損失**290億美元**，其費用攤到員工身上每人每年達**\$1142.50美元**。這都是缺勤、半缺勤、遲到或早退產生的費用。

上班族照料護理人員具有：

比常人患**更多**與壓抑相關的病症
更多地**使用**公司的保健護理計劃
使公司增加**額外費用**
這對於工作的**影響**是：

- 降低生產率，
- 增高缺勤率，
- 提高周轉率，
- 每年損失**5-12天**工作日。

祖父母撫養孫輩

根據美國2000年人口普查的結果，美國現有約580萬（外）祖父母與年齡在18歲以下的孫輩生活在一起。

在這些老人中，240萬是「（外）祖父母級照料護理人員」。這是美國人口普查為負有照看18歲以下孫輩主要責任的（外）祖父母所下的定義。

在（外）祖父母照料護理人員當中，39%的人已經照看他們的孫輩達5年或更長。

全國家庭照料護理人員支援計劃

作為美國老人法新的組成部分，全國家庭照料護理人員支援計劃（簡稱NFCSP）這個由美國衛生和人類服務部老人事務局主管的計劃於**2000年11月開辦**。在**2003財政年度**，全國家庭照料護理人員支援計劃獲得**\$15,520萬美元**的撥款資助。其中**\$620萬美元**用於美國原住民照料護理人員計劃，此NFCSP子計劃是為了解決美國原住民老年照料護理人員的具體需求。

39個國家、州和地方組織獲得了具有全國意義的項目和創意撥款用於制定和檢測照料護理的樣板方式。這

些撥款注重系統開發、服務內容、與特定群體和社區的聯繫、測試能夠改善照料護理人員發展計劃的新方法和國家項目。

五項基本服務

NFCSP號召各州老人事務局與地方老人事務處和當地社區的服務提供商配合，為家庭照料護理人員提供五項基本服務，包括：

1. 向照料護理人員提供現有服務的資訊；
2. 協助照料護理人員獲取支援服務；
3. 為照料護理人員提供個人心理諮詢、組織支援團體、照料護理人員培訓以幫助他們作出決定並解決有關照料護理方面的問題；
4. 提供間歇護理以便使照料護理人員能臨時解脫照料的責任；以及
5. 提供輔助服務，在有限的基礎上補充照料護理人員提供的服務。

誰有資格？

老年家庭照料護理人員（年齡在60歲以上）和照看18歲以下兒童的（外）祖父母或親戚（60歲以上）均有資格獲取NFCSP服務。

美國老人法是關鍵

我們並不是在真空中為照料護理人員提供支援服務。許多獲得家庭成員幫助的老人還獲得美國老人法（簡稱OAA）撥款資助的住房和以社區為主的服務，例如：餐食、個人護理和交通。這些服務有助於減輕家庭照料護理人員的負擔。

2002年對照料護理人員的調查顯示：

- 86%的人認為OAA服務使他們能夠比自己單獨提供照料服務更長的服务時間
- 69%匯報說這些服務極大地幫助他們提供照

欲瞭解詳情

美國老人事務局認識到為消費者、專業人員、調研人員和學生們提供方便的資訊之重要性。本局的網站特為老人、他們的家屬、以及參與老人計劃和服務的專業人員提供有關他們事宜的資訊。欲瞭解美國老人事務局的詳情，請聯絡：US Dept of Health and Human Services Administration on Aging, Washington, DC, 20201；電話：(202) 619-0724；傳真：(202) 357-3560；電郵：aoainfo@aoa.gov；或上我們的網址：www.aoa.gov。

料服務

- 96%的人對OAA服務非常或有點滿意

NFCSP 在行動

全國老人服務網（包括56個州老人事務局、655個地區老人事務處、244個部落組織和30,000個本地服務提供商）已經：

- 向**380萬人**提供了照料護理計劃和服務的資訊；
- 向大約**436,000照料護理人員**提供幫助獲取支援服務，大大超出規定的250,000人；
- 為**180,000照料護理人員**提供了諮詢和培訓服務；
- 為**70,000照料護理人員**提供了間歇服務；
- 為**50,000照料護理人員**提供了輔助服務。

美國原住民和美國印第安人部落組織抓住NFCSP提供的機會，開發了能滿足他們家庭照料護理人員獨特需求的支援體系。現在大部分部落處在制定各自計劃的階段。2002年，總共有119個部落得到了他們的第一次撥款而且：

- 至少**4,230照料護理人員**獲得了一次或多次支援照料護理人員的服務
- 所有計劃都開展提高公眾意識的活動
- 大部分計劃都提供**間歇服務**（達92%），包